

Novi grobovi



FRANK JELERČIČ

Včeraj popoldne je preminil v Lakeside bolnišnici splošno poznani cvetličar Frank Jelerčič, star 71 let, ki je pred dvema tedni naglo zbolel za mrtvotom. Stanovalec je na 15302 Waterloo Rd., kjer je dolgo let vodil cvetličarno. Doma je bil iz vasi Jakovce, občina St. Vid pri Vipavi na Primorskem. Se ko je bil mladenič, se je družina preselila v Brazilijo, kjer je ostala štiri leta, nato pa se zopet vrnila v domovino, kjer je delal kot trgovski pomočnik. V Clevelandu je došel leta 1910. Pred 35 leti je začel s cvetličarno na 6113 St. Clair Ave., pozneje pa se je preselil v collinwoodsko naselbino, kjer je s podjetjem nadaljeval. Vključ svojim letom, se je aktivno udeleževal pri društvih do konca. Rad je posejal kulturne in družabne priredbe ter jim pomagal. Bil je ustanovni član dramskega društva Liliya in Ivan Cankar, član kluba Ljubljana, pevskega zbora Jadran, društva Lunder-Adamič, št. 28 SNPJ, Waterloo Camp, št. 281 WOW, Kras, št. 8 SDZ, podružnice št. 3 SMZ in bivši član Euclid Rifle kluba.

Tukaj zapušta soprogo Jenko, rojeno Pavli, doma iz Mengša na Gorenjskem, sinova Albert in Rudolph, hčer Mrs. Justyn Pretnar, šest vnukov, brata Antona in več sorodnikov, v Celju pa zapušta brata Jožeta in več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v četrti popoldne ob dveh.

ROSE VALENCIČ

Včeraj zjutraj je naglo preminila v spanju poznana Rose Valencić, rojena Pavlič, stanujoča na 20450 Tracy Ave., stara 53 let. Doma je bila iz vasi Loka na Gorenjskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 33 leti.

Tukaj zapušta žalujočega soproga Louisa, sina Williama, dve hčeri: Mrs. Anna Hughes in Rose Marie Valencić, brata Sebastiana Pavlič v Muskegon, Mich., in sestro Mrs. Mary Obreza. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd., ob 9.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

V zadnje slovo

Klub Ljubljana prosi članstvo, da se snide v četrti zvečer ob 8. uri v Ameriško-jugoslovansko centru na Recher Ave., odkoder se skupno poda v železov pogrebni zavod, da izkaže zadnjo čast umrlemu članu Frank Jelerčiču.

Aleš Behler v Clevelandu

Jutri dospeta v Cleveland Aleš Behler, načelnik jugoslovanske delegacije pri Združenih narodih v New Yorku, in njegova žena. V kratkem se vrne v rojstno domovino, pred odhodom pa ju bodo prijatelji počastili. SANS-ove podružnice v Clevelandu so se zavzele in pripravile zabavo, katere se vrši v petek zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

DRŽAVA NI VEČ--ČUVAJ;
POSILI VSEH VLAD NARAŠČAJO

WASHINGTON, 6. maja.—Število oseb, ki dobivajo bodisi od federalne, državne ali krajevene vlade redno plačo, vsakovrstne pokojnine in podpore ter ki so materialno odvisne od Amerike in njenih javnih oblasti, znaša 37,000,000; ali vsaka četrta oseba v Ameriki!

Posamezne vlade najsi gre za zvezno, državno ali za krajevene oblasti plačujejo uradnike, dajejo podporo za slučaj brezposelnosti, za slučaj potrebe, izplačujejo pokojnine in podpore raznim veteranom.

Ko se je v duhu časa začela z nastopom Franklina Roosevelta in v nadaljevanju njegove politike druga smer v ameriški javni upravi in je imel kongres prvič priliko, da se mu predloži seznam od javne oblasti odvisnih oseb, je imel pred seboj številko 17,000,000; danes 37,000,000!

Federalna vlada zaposluje 2,871,000 nameščenec. Države in krajevene oblasti Amerike 4,028,000; 883,512 je učiteljev na javnih ameriških šolah.

5,290,000 Amerikancev dobiva javno podporo, 4,290,791 pokojnine in podpore od Social Security, dočim uživa veteranske podpore 5,876,000 bivših vojakov.

Število farmerjev, ki uživa javno pomoč pa znaša v Ameriki 3,568,167.

Prilike v Ohio
in Clevelandu

Število otrok v Clevelandu, ki ima pravico dobivati podpore iz urada Social Security znaša 7,320 z mesečno vsoto \$233,504. Njihove matere pa dobivajo \$7,671 na mesec.

V Cuyahoga County je 26,168 delavcev upokojenecv, ki prejmejo od Social Security na mesec \$1,227,000, vseh Ohijcev s to pokojnino pa je 2,770,912. Leta 1951 je bilo v Ameriki izplačane iz omenjenih naslovov \$1,900,000,000, Ohijci sami pa so prejeli \$127,210,000. Vsaki četrti Amerikanec je torej odvisen v svojem preživljanju od javnih oblasti.

Dodatek

Včeraj smo poročali, da so se vile rojenice zgledale pri družini Mr. in Mrs. Edward Prudich. Dodatno se poroča, da je Mrs. Prudich hči Mrs. Mary Dekleva iz 1200 E. 176 St., ki je postala sedaj drugič stara mama.

GENERALI ZAHTEVAJO DOLARJE

WASHINGTON, 6. maja.—Vojaški proračun za prihodnje proračunsko leto, kakor ga je predložila vrhovna vojaška uprava, je znašal 52 milijard dolarjev. Spodnja zbornica je izglasovala proračun, ki črta ameriškega vojaškemu poveljstvu šest milijard dolarjev, tako, da bi vojaška uprava razpolagala pavšalno z zneskom 46 milijard dolarjev.

Debat o proračunu se sedaj nahaja pred senatom in so bili zaslišani poleg Collinsa tudi ostali vidni generali ameriške oborožene sile.

General Collins je v svojih nadaljnjih izjavah predložil senatu seznam bojne opreme, ki se ne bo mogla producirati, če naj obvelja sklep spodnje zbornice. Prizadeta bo vojna na Koreji, prizadeta bodo ameriške oborožene sile v Evropi in na Vzhodu in prizadeto vojaštvo v domovini.

Šef zveznega generalnega štaba general Omar N. Bradley je

Moč predsednika
Amerike

WASHINGTON, 6. maja.—Justični tajnik James P. McGranery je bil zaslišan pred senatom in je na vprašanje, kaj je vsebina moči, na katero se sklicuje predsednik Truman, odgovoril:

“Da bi smel predsednik poseči v privatno lastnino brez pravilne postopka—te pravice nimam, razen če je v državi izjemno stanje.”

“Da predsednik poseže v zasebno lastnino, da s tem prepreči izgube življenj naših fantov na Koreji, ali da zavaruje varnost Amerike—to pravico ima predsednik.”

Glede preganjanja korupcije je justični tajnik McGranery zagotovil, da bo korupcijo takoj in uspešno preganjal, kjerkoli jo bo našel v zvezni vladi. McGranery je tudi povedal, da mu pri tem od strani predsednika Truman na stavljenih nikakih omejitvah.

Če stavka “jeklo”
samo en teden

NEW YORK, 6. maja.—Statistični strokovnjaki so v sedanjih krizi ameriškega jekla izračunali, da bi stavka v jekleni industriji v enem tednu prizadela \$320,000,000 škode.

Izgube jeklarn kot takih bi znašala na teden \$152,000,000.

Delavci bi izgubili na mezdah \$43,000,000.

Vlada bi izgubila na davkih \$25,000,000.

Dobavitelji surovin jeklarnam bi izgubili \$100,000,000—skupna vsota izgub bi znašala torej \$320,000,000.

Trgovina zaprta

Radi smrti Franka Jelerčiča bo cvetličarna na 15302 Waterloo Rd. zaprta do 15. maja.

“OSLOVSKE ZGODBE...”

Nedavno tega smo poročali, da je imel carinski uradnik v Palestini posla s tihotapci. Tihotapci, ki so bili zasačeni pri poslu, so pobegnili in prepustili osla njegovi usodi. Carinski uradnik jih ni mogel najti. Ko je v odmoru bral sveto pismo, je naletel na stavek, “da osli poznajo svojega gospodarja in ga ubogajo.” Uradnik je osla odvezal, osel je odhitel proti svoji staji, uradnik za njim in v staji je zalotil tihotape.

Iz Belgije se poroča, da je bila prirejena procesija, v kateri je nastopila tudi Marija z Jožefom, ko bežita na oslu v Egiptu. Ko se je procesija blizala nekemu mostu, osel ni poznal svojega gospodarja in ni hotel naprej. Jožef ga je vlekel za rep, toda zastoj. Končno je na osla pritrsnila večja skupina soudeležencev in ga potisnila preko mostu.

Ali Amerikanec
ali Anglež?

LONDON, 6. maja.—Med zastopniki ameriške in britanske mornarice ter političnimi krogi gre ljuta borba za tem, kdo naj bo vrhovni poveljnik Sredozemlja. Konference trajajo tudi po več ur, ne da bi prišlo do kakega sporazuma med obema taboroma.

Velika Britanija ponavlja svoje staro stališče, da naj se za pomorske sile v Sredozemlju postavi poseben vrhovni komandant, ki bo sicer formalno podrejen organizaciji N.A.T.O., imel pa bo isti položaj, ki ga zavzema sedaj vrhovni pomorski poveljnik Atlantika, kakor tudi vrhovni zavezniški poveljnik v Evropi. To mesto pa mora po mnenju britanskih krogov zavzeti kak britanski admiral. Velika Britanija predlaga za to mesto njenega mornariškega poveljnika v Sredozemlju Lorda Mountbattena, ki je v funkciji britanskega vrhovnega poveljnika Sredozemlja že na položaju.

Obratno vztraja Amerika iz prestižnih in interesnih razlogov na tem, da posebnega samostojnega poveljnika za Sredozemlje ni potreba, ker je za vse sile zavezniških sil že postavljen ameriški admiral Carney.

30-letnica poroke

Danes, obhajata 30-letnico srečnega zakonskega življenja poznana Mr. in Mrs. Joseph in Caroline Skočaj iz 1034 E. 171 St. Ob tej priliki jima čestitajo sinova, sorodniki in številni prijatelji, kateri slavljencema želijo zdravlja in srečo, da bi dočkala zlato poroko.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zgledale pri družini Mr. in Mrs. Victor Droblich na 1015 E. 62 St. in pustile v spomin krepkega sinčka, ki bo delal družbo svojima sestricama. Dekliško ime matere je bilo Jean Jakšič ter je hči Mr. in Mrs. Frank Jakšič iz 6111 St. Clair Ave., srečni oče je pa sin družine Mr. in Mrs. Frank Droblich iz Varian Ave.

Primarne volitve v države Ohio;
vodijo Carney, DiSalle in oba TaftaDulles proti
izolacionizmu

PARIZ, 6. maja.—John Foster Dulles, bivši republikanski zunanji politični svetovalec predsednika Trumana, je bil na posetu pri generalu Eisenhowerju in je imel stike in konference tudi v uradih ameriškega poslanstva v Parizu.

Dulles je imel pred izbrano francosko družbo, ki se zanima za zunanje zadeve, govor, v katerem je trdil, da je boljše zunanja politika ta, da se Sovjetski zvezi in njenemu bloku jasno pove, da bo zapadni blok nastopil povsod, kjer bi ruski blok začel s kako agresijo. Ne samo, da se bo zapadni blok uprl, ampak bo podvzel svoje korake, katere bo on smatral za potrebne. Sovjetski zvezi se ne sme dopustiti, da ona napada kjer in kadar hoče, marveč je iniciativo vzeti zapadnemu bloku v roke.

Dulles je nastopil zoper kako “nojevo” politiko od strani Amerike in zoper ameriški izolacionizem. Dulles je republikanec.

V nadaljnjih izjavah j se je Dulles pečal s sovjetskimi namestniki od Japonske. Če bi dobila Sovjetska zveza Japonsko pod svojo oblast, bi to dejstvo pomenilo tako porušenje ravnotežja, da bi sovjetski voditelji brez odloga lahko riskirali splošno svetovno vojno.

Dulles je zatrdil, da imajo svobodoljubni narodi posebno kar se tiče pomorske in letalske oborožene sile, možnost, da udarijo na napadalca tam, kjer je najbolj občutljiv in ob času in na kraju, ki si ga zapadni svet sam izbere. Če bo morebitni napadalec za te možnosti vedel naprej, potem po prepričanju Dullesa ne bo upal nastopiti s kako novo agresijo.

NA KOREJI JE VSE

TAJNO

MUNSAN, Koreja, 6. maja.—Plenum obeh delegacij, ki se pogajate za premirje na Koreji, je imel nadaljnje kratke sestanke. Iz teh konferenc je bilo objavljeno le to, da je predlagala komunistična delegacija nadaljnjo odložitve razgovorov, obenem z zatrdilom, da se delegaciji ponovno snide. O tem, o čem so razgovarjali, ni poročila. Trdi se, da ni mogoče trditi, da bi imele zadnje konference kak pozitivni uspeh.

Vprašanje umobolnosti v Ameriki

Po sedanjih statistiki se nahaja v ameriških bolnišnicah trenutno 650,000 umobolnih. Statistika navaja, da se tem bolnikom posveča večja skrb kot prej in da se zdravljenje zboljšuje.

Letno se sprejema v umobolnice 250,000 novih bolnikov. Bolnicam primanjkuje 40% zdravnikov, 65% bolniških strežnic, 75% drugih pomočnikov. Bolniki so preveč natrpani v posameznih sobah.

Za posameznika-bolnika je v posameznih državah Amerike v proračunu različna postavka. Tako na primer plača država Ohio za takega bolnika \$1.70 na dan, kar je odločno premalo. Država New York predvideva \$3.01 na dan, toda tudi ta vsota je za učinkovito zdravljenje odločno prenizka.

TAFT JE PORAZIL STASSENA;
KEFAUVER TEKMECA BULKLEYA

CLEVELAND, 7. maja.—O včerajšnjih primarnih volitvah še ni končnih rezultatov. Na demokratski strani stopata v ospredje kot senatorska kandidata Michael DiSalle in Carney. Governor Lausche, ki kandidira četrtič, nima v demokratski stranki protikandidata.

Michael Feighan, ki kandidira v 20. distriktu za kongresnika, stoji pred Edwardom Puceljem.

Governor Lausche kandidira četrtič za guvernerja Ohio, in gre za prvi ta slučaj v zgodovini Ohio. Na republikanski strani se je kot kandidat za guvernerja Ohio uveljavil Charles Taft, brat senatorja Roberta Tafta, in to pred drugimi republikanskimi kandidati, predvsem pred Herbertom.

Po do sedaj objavljenih poročilih, vodi Feighan v 20. distriktu pred Puceljem v razmerju 3 proti 1.

Pri primarnih volitvah za predsedniško nominacijo vodi odločno Taft pred Stassenom; na demokratski strani pa tekmuje Kefauver in Bulkley.

Pri volitvah leta 1948 je za republikance glasovalo pri primarnih volitvah 113,404, za demokrate 121,583 volilcev, v kolikor pride v poštev Cuyahoga County. Leta 1950 je glasovalo za republikance 83,212, za demokrate 108,298 volilcev.

Državni sekretar Brown je pred volitvami napovedal, da se bo v državi Ohio udeležilo volitev 900,000 republikancev in 600,000 demokratov.

Volilni aparat je stal precej dolarjev. Za ta namen se je potrošilo v Cuyahoga County \$400,000. Volilnemu upravnemu aparatu so dodali številne pomožne moči in jih plačali posebej, kakor tudi plačali posebej rednim uradnikom nadurno delo.

Primarne volitve v Floridi

MIAMI, Fla., 7. maja.—Senator Russell je v primarnih volitvah za delegata za predsedniško nominacijo zmagal nad senatorjem Kefauverjem, vendar ne odločno. Po dosedanjih rezultatih je dobil Russell 228,860 glasov, Kefauver pa 220,457 glasov. Primarne volitve za konvencije delegatov so bile izredno ostre.

V tekmi sta bila senator Russell iz Georgije in senator Kefauver iz Tennesseeja. Prvega in drugega so podpirali uplivni de-

mokratski politiki. Senator Russell je računal z zmago, ker se smatra za “Favorite Son” Floride. Njega je podpiral guverner Fuller Warren, ki je ostal nasprotnik Kefauverja do zadnjega. V volilni agitaciji se je obelodanila vsebina pisma, ki jih je pošiljal senator Kefauver guvernerju Warrenu iz senatskega odbora za raziskovanje zločinstva in raketizma ter odgovorov Warrenu na te pozive.

Senatorja Kefauverja je podpiral vpliven domačin demokrat Pepper. Senator Kefauver je občutil trdoto volilnega boja, kakor tudi, da so za senatorjem Russellom ostali senatorji Floride ter člani spodnje zbornice. Kefauver je svojim nasprotnikom očital, da igra veliko vlogo volilni fond, ki so ga zbrali—raketirji. Republikanska stranka v Floridi ni imela primarnih volitev.

KAZNJENCI NEMIRNI
TUDI V KANADI

MONTREAL, Kanada, 6. maja.—V jetnišnici Bordeaux nemiri kaznjencev trajajo že nekaj dni. Kaznjenci kakih 600 po številu zahtevajo za sebe boljše hrano, novega ravnatelja jetnišnice in znosnejše pogoje v obče. Dvoje dosedanjih ustay so stráže s pomočjo močne policije udušile.

Potem ko je bil zadnji upor zaduščen, je okrog 200 straž in policajev iskalo 100 kuhinjskih nožev in 60 britev, katero orodje so kaznjenci ukradli iz kuhinje oziroma iz jetniške brivnice.

PRODAJAL JE KONJSKO
MESO NA DEBELO

FINDLAY, O., 6. maja.—V procesu zoper Josipa C. Kichnerja lastnika trvdke Kay Brand Packing Co., katere trvdka se peča s prodajo mesnih izdelkov, je nastopil kot priča Louis Wolf, ki je potrdil, da je od početka marca 1947 in nadalje kupoval za omenjeno firmo kakih 30,000 funtov konjskega mesa na teden in sicer v državah Illinois, Wisconsin, Minnesota ter tudi v državah Srednjega zapada. To meso se je potem nezakonitimi potomi uporabilo pri mesnih produktih kot redno užito meso.

ŽENSKES NISO ZA
VOJAKE

WASHINGTON, 6. maja.—Tajništvo za narodno obrambo je začelo lanskega novembra z agitacijo, da bi dobilo za junij 1952 72,000 žensk prostovoljk za službo pri vojaki, v mornarici in v letalstvu. Do sedaj se je javilo le 9,726 žensk prostovoljk.

Izredna seja

Članstvo kluba Ljubljana in društvene zastopnike Kluba društev AJC na Recher Ave., se vabi na izredno sejo v četrtek ob 7.30 uri. Ukrepalo se bo o skupni veselici, ki se vrši 25. maja, zato se prosijo polnoštevilne udeležbe.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

ROOSEVELT-TRUMAN

(2)

Franklin Roosevelt je že izvajal svoj "New Deal," ko se je približalo leto 1936 in je bilo izbrati kandidate za ameriškega predsednika: za "New Deal" ali proti njemu, tako v vrstah demokratov, kakor tudi v vrstah republikancev.

Zanimive so izjave iz takratne predkonvenčne dobe, v prvi vrsti v vrstah vodilnih republikancev. Bivši predsednik Coolidge je o situaciji dejal: "Kadar berem o teh zamotanih stvareh, ki so sedaj tako popularne, čutim v sebi, da sem v političnem življenju doigral. Tudi če bi bil poklican, da se v te stvari umešavam kot bodoči predsednik, bi ne vedel kam z njimi."

Bivši predsednik Herbert Hoover, ki je vodil Ameriko v depresijo in je o Rooseveltovi politiki "New Deal" preokoval, da povzroči, da bo "rastla trava po cestah v vele-mestih," je videl pred sabo le velikega poslovnega človeka in njegove dobičke.

Franklin Roosevelt je dal Ameriki že nakazana pota, po katerih mora iti v naslednjih letih. Vladal ji je štiri leta, in pokazal kaj hoče. "Pozabljenega moža," to je ameriškega delavca, je zbudil k življenju in ga poslal v ospredje javnih poslov. S svojo zakonodajo je pokazal, da naj bo izvršilna oblast federalne vlade močnejša, kakor je bila kdajkoli poprej. Kongresu je dal možnost, da je izglasoval zakone, ki so bili, rekli bi le okvir, v katerem se je gibal predsednik, dal pa je temu okviru ravno on pečat in vsebino. Za svoj program je napovedal tudi to, "da se je varovati pred zlom starega reda, da pa so socialne vrednosti tudi za Ameriko boljše kot denarni profiti." In dalje: Da je delavsko socialno zavarovanje temeljni in tudi vogalni kamn družbe, ki se gradi. Amerika v teh akcijah ni "nova" v svetu. Ona le prenaša, kar je Evropa zgradila že pred njo. Četudi gre Amerika od vsega svojega početka svojo popolnoma samostojno pot absolutnega liberalizma, mora prevzeti nekaj, kar je sicer zamislila si in porodila Evropa. Roosevelt je šel v volilno borbo in leta 1936 v kljub vsem očitkom "komunizma, socializma, diktature," naravnost pometel z republikansko stranko.

Roosevelt je bil v izvajanju svojega progama dosleden. Čeprav ni pretirana primera med Lincolnom in Franklinom Rooseveltom—pravilno oceno dobe Roosevelta bo dala šele kasnejša zgodovina, ker nam je doba Franklina Roosevelta še preveč neposredna—je vendar za ameriškega delavnega človeka ta doba v prvi vrsti njegova. Delavske unije so dobile veljavo in so se organizirale, notranje spolniške in številčno ojačile. Delo je dobilo zakonito zaščito. Tako tudi zaslužek delavca. Naravnost socialno revolucijo pa je pomenilo socialno zavarovanje in zavarovanje zoper brezposelnost. S temi zavarovanji je stopil tudi ameriški delavec v vrsto pravno zaščiteneh delavskih interesov in je postal—človek, in ne žoga v rokah raznih bossov in vodstev tovarn. Delavčev življenje je dobilo primeroma varna tla, po katerih je lahko varno hodil. Trdili smo že, da imenujejo zgodovinarji dobo Franklina Roosevelta "Rooseveltovo revolucijo." To po vsej pravici. Vsi se bomo še spomnili, kakšen je bil delavski položaj pred nastopom Roosevelta. Položaj izkoriščenega po brezobzirnemu izkoriščevalcu kapitalizmu, prav kakor sta za položaj malone kakor pred sto leti opisovala ustanovitelj modernega delavskega gibanja Marx in Engels v evropskih industrijskih državah. Podrobnosti so znane. Vsem so te razmere tako v živem spominu, da bi jih pisana črka ne mogla zadostno naslikati, ker so bile te razmere doživete in spomin nanje prav realen. Vprašanje je le, ali je Franklin Roosevelt s svojim socialnim programom do kosti prekrasil tudi demokratsko stranko. Kakršnokoli bi naj že bilo osebno čuvstvo Franklina Roosevelta do delavca in njegove družine, četudi je izhajal iz odličnega meščanskega rodu, ni važno. Važno je to, da je Roosevelt instinktivno zajel tok časa, da je sprevidel, da se ameriški delavec ne da več potiskati ob stran in da ga je pritegniti k splošni javni ameriški upravi. Na tej poti je vztrajal dosledno, uveljavlja odgovarjajoče socialne zakone in o pravilnosti svojega stališča prepričal tudi ameriške demokrate, ker bi ga sicer ne volili ponovno in ponovno za predsednika. Isto vero je imel tudi ameriški delavec, ker bi se sicer ne bil oklenil Franklina Roosevelta in stranke, ki mu je služila za orodje pri izvršitvi njegove nekrvave, zato pa nič manj resnične revolucije.

L.Č.

PROŠNJA IZ SLAVINE PRI POSTOJNI

CLEVELAND, Ohio—Spodaj podpisana sta prejela iz Slavine pri Postojni, od prostovoljnega gasilskega društva "Slavina" slsedeče pismo:

"G. Zigman in G. Zele:

"Prostovoljno gasilsko društvo "Slavina" praznuje v letu 1952 petdeset letnico svojega obstoja ter se ob enem spominja več ustanoviteljev društva in vseh tistih, kateri so nekda v njem in z njim sodelovali.

"Društvo razpolaga z gasilskim domom, ki pa ni prikladen v postavljene namene, predvsem radi zelo razvitega kulturnega udejstvovanja naših gasilcev, ker nima potrebnih prostorov za razne kulturne prireditve.

"V zvezi s tem se je na skupščini prostovoljnega gasilskega društva, katere se je vršila v začetku tega leta, sklenilo, da se za 50-letnico našega društva zgradi nov gasilski dom s primerno dvorano za kulturne prireditve.

"Zaradi tega se društvo obrača na Vas, da v njegovem imenu agitirate med našimi rojaki v 'Novem svetu,' posebno se pri bivših članih našega društva, da vsak po svojih močeh prispeva za zgraditev gasilskega in kulturnega doma v svoji stari domovini.

"Prepričani smo, da nam Vaša in ostalih rojakov ljubezen do stare domovine, ne bo odrekla pomoči, katero nujno potrebujemo v ta namen. Novi dom bo našim potomcem v ponos in veselje, nam pa v korist v javnem in kulturnem življenju.

"Ze vnaprej se Vam odbor v imenu celega društva zahvaljuje za trud, katerega boste imeli v zvezi s tem ter Vam in vsem ostalim rojakom pošilja prav priščne pozdrave.

"Za odbor:

"**Fičur Anton, Glazar Franc, Bole Alojzij, Černač Venč, Boštjančič Franc, Vadal Anton in Kalister Anton.**" (Društvo pečat)

Na zgorajšnjo prošnjo se je sklical sestanek tukajšnjih rojakov, na katerem se je izvolilo odbor za pomoč postavitve novega gasilskega in kulturnega doma v Slavini.

Odbor je takoj stopil v stike z odborom prostovoljnega gasilskega društva "Slavina" in na razna vprašanja je prejel od gasilskega društva sledeči odgovor oziroma pojasnila:

"Dragi sovaščani: "Prejeli smo Vaše pismo in se Vam prav lepo zahvaljujemo za Vašo skrb in zanimanje za nas. Prepričani smo, da boste posvetili vse svoje moči, da čim obilnejše priporočite nas pri tamkajšnjih naših rojakih in nabereite med njimi sredstva v pomoč zgraditve nam nujno potrebnega gasilskega in kulturnega doma.

"Prilagamo načrt nove stavbe, katero si želimo postaviti. V načrtu boste videli veličastno dvorano, katere bo v ponos nam in naši okolici kakor tudi Vam, kateri se nahajate v tujini. S ponosom se boste ozirali na lepo stavbo, ko boste obiskali svoje domove, kjer ste se rodili, preživeli najsrečnejše dneve življenja, to je otroško dobo, na katero ima vsak tako prijeten spomin. Velikega pomena nam bo že sam gasilski dom, poleg tega pa bomo v njem prirejali različna prosvetna dela, to je izobraževalni tečaji, predavanja, slovenska pesem, dramatika, čitalnica in tako dalje, v ta dela se bo vključevalo vse okoliške vasi. Naše društvo bo tudi prostore za gasilske naprave popolnoma moderniziralo. V načrtu imamo tudi motorizacijo, to je avto z motorjem za gašenje.

"Naše društvo se je udeleževalo tako kakor nobeno drugo

v Pivški dolini, kar je tudi Vam, dragi prijatelji, dobro znano. Vedno smo bili pri vaških požarih med prvimi na mestu. Gasili smo pri nešteti požarih in menda je ni vasi v Pivški dolini, da ji ne bi naše društvo pomagalo pri gašenju in reševanju kjer koli je bilo potrebno. Omeniti hočemo samo velike požare, pri katerih smo sodelovali: Selce, Zeje, Petelinje, St. Peter, Trnje, Drskovce, Parje, Pristava pod St. Petrom, St. Mihael pod Nanosom, Prestranek, na postaji Prestanek, na Biljah, na Počku, Postojni, Nemški vasi in tako dalje. Nepozabljeni pa ostane požar med vojno v Slavini, pri katerem so naši hrabri gasilci, med pokanjem pušk in mitraljezov ter metanjem gorečih nemških izstrelkov, neustrašeno reševali živino in premičnine svojih sovaščanov.

"Naše gasilsko društvo se udeležuje pri vseh drugih nesečah in nudimo pomoč svoje bližnjemu, ako nam je le mogoče, na primer ob poplavih, ponesrečbah, prevoz ponesrečenec in težko bolnih v bolnico. Ko bomo imeli avto, bomo hitro na mestu in prepeljali ponesrečenca ali bolnika v bolnico, ker je v zadnjem času mnogo takih slučajev v okolici.

"Vam, dragi prijatelji, so dobro znane cene stavbenega materiala pri nas, se razume, da bomo tudi tukaj nabirali prispevke in poskrbeli, da iztisnemo, kjer bo mogoče kaj dobiti. Če nam bo kaj denarja ostalo, si bomo takoj oskrbeli motorizacijo in pa koristnih knjig, s katerih se bomo mi in naši mladi naučili dobrih in koristnih reči za sedanje in prihodnje čase.

"Vas, dragi rojaki, pa bomo z zlatimi črkami zapisali med naše podpornike in soustavovitelje našega gasilskega in kulturnega doma.

"Vsem našim rojakom želimo veliko sreče in Vas vse skupaj srčno pozdravljamo. Za odbor: "Franc Glazar, predsednik; Alojz Bole, tajnik; Anton Fičur, poveljnik. "Slavina", dne 5. aprila 1952." (Pečat društva)

Marsikdo bo vprašal, kje pa je Slavina? Naj bo pojasnjeno. Geografično leži Slavina približno v sredi Pivške doline, v bližini južne železnice med Prestrankom in St. Petrom na Krasu, kakšnih šest ali sedem kilometrov južnozahodno od Postojne. Slavina je s svojim prostovoljnimi gasilskim društvom še pred prvo svetovno vojno bila nekakšno kulturno središče v Pivški dolini in okolici, imeli so močan in dober pevski zbor, dramski odsek, telovadni odsek, čitalnico, pozneje tudi koncertno godbo in tako dalje. Na priredbah se je mnogokrat videlo posetnike iz Ljubljane, Trsta in drugih oddaljenih krajev.

Gasilsko društvo si je najprej omislilo gasilsko brizgalno, cevi in uniforme. Brizgalno se je dolgo vrsto let spravljalo v veži župnišča v Slavini, uniforme in druga oprema se je pa shranjevala v bivši stari šoli. Tam so se tudi izvajale mnogotere kulturne priredbe.

Pod italijansko okupacijo je bilo društvo primorano izseliti se iz stare šole, kupili so malo kmetško hišo in vrt, da so imeli malo strehe za najpotrebnejšo gasilsko opremo. Italijanski fašisti so jim zatrli vsa kulturna gibanja in omejili so se morali neposredno edino le na gasilsko delo, vsega drugega so se morali strogo ogibati, ker so bili stalno pod strogo kontrolo in v vedni nevarnosti, da bo društvo razpuščeno. Zaplenili so jim godbene instrumente in razne druge stvari, kar je bil hud udarec za društvo. (Po prvi svetovni

vojni je namreč prišla cela Pivška dolina pod italijansko nadoblast).

Petindvajset let je trajala italijanska tiranija, petindvajset let so skušali fašisti izriniti, kar je bilo slovenskega. Niso se jim posrečili njih cilji, dasi so ostali težki sledovi uničevanja, vseeno Slovenci so ostali in stojijo zavedni kot kdaj poprej. Vključ vsemu trpljenju in uničevanju, popraviti si hočejo, kar jim je uničila okupatorjeva roka in poleg tega si hočejo postaviti tudi kulturni dom, da bo odgovarjal za sedanje in poznejše čase. V tem novem kulturnem domu bo zaorila slovenska pesem, se bo predvajala drama in glasba.

Nove carinske odredbe v Jugoslaviji

Mrs. Danica Hrvatin iz Grovewood Ave. je prejela pismo, h kateremu je bilo priloženo tudi pojasnilo o novih carinskih odredbah v Jugoslaviji, katere so v izbrpku kot sledi:

Predmet: Carine prosto do:

Sadje:
Suho grozdje 2 kilograma
Smokve 5 kilogramov
Ljone 5 kilogramov
Oranže 5 kilogramov
Dateljni 5 kilogramov

Kolonialni blago:
Vanilia 10 palčic
Oreški 5 kosov
Cimet ¼ kilograma
Poper ¼ kilograma
Čaj ½ kilograma
Kava 3 kilogramov
Čokolada 2 kilograma
Kakava 2 kilograma

Žito vseh vrst:
Carine prosto: Moka, sladkor, jedilne masčobe, meso in mesni izdelki, ribe in ribji izdelki, predelana zelenjava, jajca v prahu in konzervirana.

Tobaki in tobačni izdelki:
Tobak v listih ali rezan. . . 20 gr.
Cigarete 20 kosov
Cigare 10 kosov
Pijača: 1 liter

Milo (žajfa):
Toaletna 1 kilograma
za pranje 5 kilogramov
Barve, črnila in svinčniki:
Svinčniki 10 kosov
Tuši ¼ kilograma
Zobna pasta 5 kosov
Nylon nogavice

iz naravne in umetne svile 3 parov iz drugega tekstilnega blaga 6 parov
Seli 1 kos
Naglavne rute:
svilene 1 kos
iz drugega blaga 1 kos

Žepni robci:
Bombažne tkanine, volnene, svilene, tkanine in pleteno blago carine prosto do vrednosti 10,000 dinarjev.

Prevlečne tkanine in njih izdelki 2 kilograma

Obutev:
Usnjeno, otroška, moška in ženska. Carine prosto 3 pari iz kakršnega koli materiala ali v vrednosti do 10,000 dinarjev.
Kravate: 2 kosa
Spodnje perilo: 1 par

Moška obleka:
Iz volnene ali bombažne tkanine 1 par v vrednosti do 10,000 dinarjev.

Zobne krtačice: 3 kosov
Krtače za obleko: 2 kosa
Navadni glavniki: 5 kosov
Navadna nalivna peresa: 1 kos
Zlatna nalivna peresa: 1 kos

Svinčniki s kemičnim črnilom:
..... 3 kosov
Žepni noži in britve: 2 kosa
Škarje: 2 kosa
Žlice, vilice, noži: 6 kosov

Aparati za striženje in britje:
..... 1 kos
Britvice (kline): 30 kosov
Šivanke: 25 kosov
Igle za stroje: 10 kosov
Druge igle: 10 kosov
Otroške igrače: 2 kilograma

Uredba:
O začasni carinski tarifi za blago, ki ga uvozi osebe, ki niso registrirane kot uvozniki:

1. Člen:

Naš odbor srčno čuti, da je moralna dolžnost vsakega ameriškega naseljenca iz Pivške doline, da pomaga po svojih močeh za to koristno akcijo, priporočamo se pa tudi naklonjenosti drugih sorojakov širom Amerike. Vsa najmanjši dar bo dobrodošel in bo pomagal k cilju. Imena darovalcev se bo priobčilo v slovenskih časopisih. Prispevke naj se pošilja na: John Zigman, 20713 Recher Ave., Euclid 19, Ohio.

Pričakujoče vaše naklonjenosti, vas iskreno pozdravljamo!

Za odbor:

Joseph Zele, predsednik;
John Zigman, tajnik-blagajnik.

Od vsega blaga, ki ga uvozi pravne ali tržične osebe, ki niso registrirane kot uvozniki, se plača carina.

2. Člen:
Carina se plača po začasni carinski tarifi za blago, ki ga uvozi osebe, ki niso registrirane kot uvozniki (v nadaljnjem besedilu, začasne carinske tarife). Začasna tarifa je sestavni del te uredbe.

3. Člen:
Carina se plača: a) od osnovnih carinskih artiklov, ki so navedeni v tarifi št. 3 pod a) začasne carinske tarife; b) od blaga, ki je po začasni carinski tarifi v omenjenih količinah prosto carine in se pošilja v darilnih pošiljkah v teži do 5 kilogramov in vrednosti do 10,000 dinarjev po cenah v notranjem prometu ter je namenjeno za ožjo družino obdarovanca; c) od blaga iz prejšnje točke v teži do 10 kilogramov in vrednosti do 25,000 dinarjev po cenah v notranjem prometu, ki ga nosijo potniki v ročni prtljaji ob vrnitvi iz tujine in je namenjeno za njihovo ožjo družino; d) od rabljenih predmetov za domačo rabo in od rabljene obleke; e) od blaga, ki ga uvažajo ustanove in družbene organizacije za dosego svojih ciljev.

4. Člen:
Minister za finance Federativni ljudske republike Jugoslavije (Carinska uprava), lahko oprosti uvozne carine nove predmete za domačo rabo v teži do 100 kilogramov in vrednosti do 150,000 dinarjev po cenah v notranjem prometu, ki se pošiljajo kot darilo in so namenjeni za ožjo družino obdarovanca.

5. Člen:
Natančnejše predpise za izvajanje te uredbe izda minister za finance Federativne ljudske republike Jugoslavije. Minister za finance F.—predpiše vrednost blaga v notranjem prometu, ki je osnova za določanje cene po začasni carinski tarifi.

6. Člen:
Ko začne veljati ta uredba, ne hajo veljati vse oprostive uvozne carine, razum tistih, ki jih določajo veljavni zakoni in mednarodne pogodbe.

Od dneva, ko začne veljati ta uredba, se ne hajo pobirati vse druge davščine, ki so se pobirale od blaga pri uvozu iz zemlji ležarino.

Ta uredba velja od dneva objave v U. L.—F, 22. marca 1952. 1952.

Tu naprej pride začasna carinska tarifa kakor v prilogi.

KOLIKO SE ČITA V RUSIJI

MOSKVA, 5. maja—Danes je Sovjetska zveza praznovala praznik "sovjetskega tiska." Pri tej priliki so v Moskvi objavili, da ima Sovjetska zveza 8,000 časopisov s skupno naklado 40,000,000 izvodov. Poleg tega se tiska v Sovjetski zvezi tudi 1,500 magazinov.

Obdarovanci v

Merečju se zahvaljujejo

CLEVELAND, Ohio—Prvo zahvalno pismo iz od toče prizadele okolice, oziroma iz vasi Merečje, je dospelo. Vaščani se zahvaljujejo za poslano jim pomoč. Pismo piše šajn Ivana, vas Merečje št. 2, pošta Ilirska Bistrica, Slovensko Primorje, in se glasi:

"Merečje, 16. aprila 1952. "Dragi rojaki:

"Vsi prebivalci iz vasi Merečje pri Ilirski Bistrici se najiskrenejše in najtopleje zahvaljujejo vsem vodilnim osebjem, ki je sodelovalo ali kakorkoli agitalo v tej kampanji za pomoč po toči prizadetim našim vsem. "Nadalje gre najprisrčnejša zahvala vsem cenjenim društvom in ustanovam ter posameznim prispevateljem. Vaš sijajni uspeh smo pa želi mi, ko je prišla 12. aprila Vaša pošiljka prvovrstne moke. Bili smo neizmerno veseli. Vsi obrazi so žareli zadovoljstva.

"Imeli smo zelo srečno Veliko noč. Na naših mizah smo imeli Vaš kruh. Mi in naši otroci smo pa z lopato v srcu mislili na naše rojake v Ameriki. Ponosni smo na Vas, ker vidimo, da Vam ni v tujini zamrl domovinski čut. Velika oddaljenost le Vam več ljubezen do rojakov; vemo, da kakor otrok hrepeni po izgubljeni materi, tako se tudi Vam toži v gotovih trenutkih po rodni grudi.

"Ginjeni smo, videč, da v vseh nesrečah čutite z nami. Takoj ko se je plegla v Evropi krvava vjhra, ste odprli svoje roke in ste žrtvovali vse, kar je bilo v Vaših močeh. Tudi sedaj, takoj ko ste slišali odmev iz Evrope, da je naša polja uničila usodna toča (Merečje 100%), ste stopili v akcijo in nam poslali pomoč. Posebej ste se spomnili tudi naše šolske mladine.

"Ponovno tisočera hvala, dragi naši rojaki, ohranili Vas bomo v najblajšem spominu!

"Hvaležni vaščani Merečje."

Priložena so tudi imena obdarovancev.

V zadnjem poročilo Pomožnega odbora je bilo pomotoma označeno ime. Pravilno bi moglo biti Antonia Ipavec, ne pa Anton Ipavec.

Prispevatelji, kateri niso bili poročani, so: Mr. J. Boštjančič, Milwaukee, Wis., \$5; Mr. F. Race, Cleveland, Ohio, \$3; Mr. L. Mankoch, Clarksburg, W. Va., \$3; Mr. L. Kapel, Cleveland, Ohio, \$2; Mr. F. Kovacic, Cleveland, Ohio, \$2; Mr. M. Karnely, Somerset, Colo., \$2; Mrs. M. Hrvatin, Farmington, Ill., \$2. Skupaj \$19.

Nabrano je bilo skupno v gotovini \$3,833.83; razne vrednosti \$650. Skupaj \$4,483.83.

Joe Dovgan.

AMERIKANCI IMAJO

RADI ALJASKO

WASHINGTON, 6. maja—Tajnik za ameriške notranje zadeve je objavil, da je šlo lansko leto 111,570 Amerikancev na Alasko. Poset Amerikancev Alaske se je v enem letu zvišal kar za 32%.



JOHAN BOJER:

IZSELJENCI

ROMAN

(Iz Norveščine prevedel Božo Vodušek)

(Nadaljevanje)

In zdaj je hodil po tem svetlem zračnem prostoru in gledal vse te krasne živali. Konji so obračali glave in se ozirali za njim. Ali ni to čudovito, ali se ti ne sanja, Kal Skaret? Spet mu je bilo, kakor da bi vsi skupaj govorili: Mnogo si se mučil svoje dni, Kal, nosil si in vlekel. Zdaj bomo pa mi nosili in vlekli za tebe, zdaj se moreš na tovor uvesti in se odpočiti.

Ali pa se spominjaš majhnega posestva pod skalami, in krave, ki jo je vzel Ebbe?

Sicer pa je bilo čudno, koliko desk in tramov mu je ostalo. Kaj naj bi počel z njimi? Zapeljal jih je nekega dne tja k Ani, saj je imela tudi ona prašiče in kokoši in nekaj krav, in njeni hlevi so bili precej slabi. Tukaj je nekaj ostankov, če jih hočeš, Ana. Sicer je bilo ostankov dovolj, da je z njimi popravila svoja poslopja. Kar prenovila so se. Ko pa je prišla, da bi se mu zahvalila, ji je zatrjeval, da so mu te deske delale samo napoto. In razen tega je bil to Karenin domislek.

Gospodarska poslopja pa vendarle niso bila napravljena prav tako, kakor si jih je bil zamislil. Ni se dalo voziti skozi skedenj kakor na Lindegaardu, kjer se je pri enem krilu zapeljalo noter —visoko nad svislimi—in pri drugem ven, in kjer se je z voza dalo metati na obe strani. Kaj ni šlo tako hitreje od rok? Ampak tukaj to ni bilo mogoče. Peljali, ki so jih vlekli štirje ali dva konja, so bili preveliki. Nemo-

goče je bilo napraviti vrata, ki bi bila dosti široka. Ne, treba je bilo držati se tukajšnje navade in zložiti seno tik ob steni, potem pa ga dvigniti z dvigalom ali z zanko za seno, kakor so ji tukaj rekli, in ga nazadnje spraviti v skedenj.

Prav na skrivaj pa si je Kal vendarle dal oddeliti neki prostor, da, velik prostor v poslopju za stroje, in ključ je sam obdržal. Tja noter je vsako leto izpraznil nekaj tucatov vrše polnih pšenice. Ta je lahko ležala tam. Ni ji bilo treba ne živeža ne obleke. Naj bo le tam. Kal se je le dobro spominjal, kako je bilo v domovini, ko ni bilo v hiši kaj za pod zob. In prav lahko pridejo spet hudi časi in slabe letine, ko se bodo novi naseljenci, ki še niso imeli kredita pri trgovcu, spet obrnili na njega. Zmeraj je dejal, da ima najrajši, če mu ta-koj plačajo. Sicer pa bo še vprašal Karen, mogoče bi se vendarle dalo plačilo še počakati.

Ali končno je tudi mladina dobila novo stanovanjsko poslopje. Pa tudi zdaj Kal ni dovolil, da bi se v to kdo mešal. Najbrž je imel ves načrt že leta in leta premišljen. Iz tal je zrastle dolgo, belo prepletkano poslopje z visoko, strmo streho in strešnimi okni—na las podobno Lindegaardu. Tisti gospodski hiši na velikem posestvu, kjer je nekoč služil kot kočar. Kal je dobro vedel, kaj je hotel, ko pride nekoč v paradiz. Znotraj pa je smela vladati mladina, kakor je hotela. Tam je bil z deščicami obložen pod in čudovito pohištvo in slike na stenah, kajpada. Ali Kal in Karen

se nikdar nista preselila tja, nista se tam dobro počutila. Kal je hotel stanovati v taki izbi, kjer je lahko na kateremkoli stolu rezal tobak za svojo pipo.

On in Karen sta večkrat šla nekaj korakov stran od posestva, se ustavila in gledala nova poslopja. Tam sta stala ob starca in si ogledovala vse to, kar sta si pridobila s težkim delom v dolgih letih. O da, poslopja so bila prav postavljena. In Karenin gaj je že tako zelo zrasel, bil je majhen gozd, v katerem so sploh gnezdele in cvrčale ptice. Tam je stalo novo stanovanje s poslopje, gosposko in veliko, z mrežami na oknih in vratih, in se bleščalo iz zelene gaja. In sredi dvorišča, ki je bilo zdaj že vendar pometenno, se je visoko nad strehami dvigalo kolo na veter. Črpalo je vodo iz vodnjaka v leseno kad, odkoder je bila po ceveh napeljana v hiše in hleve. Ob gospodarskem poslopju pa je stal podoben stolpu žitni silos, kjer se je vse leto namakala kornuza. Vse je bilo na svojem mestu. Ali je njuno delo bilo zdaj opravljeno? Ali bosta kmalu lahko legla k počitku in izročila vse to otrokom?

O ne, še ne povsem. Sicer pa je bilo čudno, koliko večje spoštovanje so uživali ljudje iz Skareta, odkar so bile postavljene nove hiše. Zdaj so Sivi vsi ogo-varjali z gospodično. Nosila je klobuk in čudovito lepe mestne obleke in je napravila celo neki tečaj v Mineapolisu. In preden so se dobro zavedli, je prišel nekdo in jo zasnil. Bil je novi odvetnik iz mesta—to ni bilo kar tako. Ampak Kal se je praskal po glavi in ni vedel, kaj bi storil. Da bi izgubil Siro! Njo, ki je umela tako lepo kramljati s svojim očetom.

In kar nenadoma pride tudi Andrew in pravi, da se bo zdaj kmalu poročil. Stara dva sta ga gledala. Kaj res? Že eno celo leto je zaročen? Ampak ona je hčerka nekega zdravnika iz Minesote—in je pač ni hotel pripeljati semkaj prej, preden niso imeli novih poslopji?

Ne, kaj takega! Ali je tako imenitna?

K tej poroki pa je povabil Kal nekega gosta, s katerim so se otroci morali sprijazniti, pa če so hoteli ali ne.

In tako se je nekega dne napravil, kakor bi se hotel peljati v cerkev. Da, da, najlepše konje so morali vpreči v voz in niso mu jih mogli dovolj dobro očehljati. Hotel je imeti novo ponikljano opremo in najlepši bič, hej, potem se je odpeljal na postajo.

Vlak se je ustavil, iz vozov se je usula množica ljudi. Kal je stal in gledal. In tam je prihajal star, belobrad človek v obleki iz grobe suknja. Klobuk je imel potisnjen globoko v čelo, v ušesih je nosil svinčene obročke in torbo na hrbtu. Ne, bilo ni nobene dvoma, to je bil Siver, njegov brat, tisti, ki je prevzel Skaret za Kalom.

Zadnja leta je bil preživel kot vdovec na malem posestvu zgoraj pod sivimi skalami. Zdaj pa, ko mu je Kal poslal tako debel sveženj bankovcev za vožnjo, mu ni ostalo drugega, kakor da se je odpravil na pot, brž ko je dobil spremstvo, na katerega se je lahko zanesel. In da bi se napravil imenitnega, si je bil kupil trd, črn klobuk, ki pa mu je bil veliko prevelik in že potlačen. Ta Siver!

“Dober dan, fant!” je zaklical Kal in ga zgrabil za roko.

Za trenotek sta obstala in gledala drug drugega. Več kakor dvajset let je od tedaj, kar sta se videla zadnjikrat, in oba sta si pač mislila: “Torej tak si zdaj!”

Ampak stari Siver je mežikal in gledal na lepe konje in imenitni voz, ko je prijel Kal za vajo in mu dejal, naj sede. “Kaj? Saj menda mi ne boš pravil, da je to tvoje, Kal?”

Med vožnjo sta neprenehoma govorila, drug drugemu nista dala priti do besede in sta drug drugega tolkla po stegnih. Kako čas poteka! Ali kljub temu nista še pozabila, kaj sta vse uganjala in počenjala, ko sta bila še fanta.

“Tamle živim,” je rekel Kal in pokazal z bičem proti poslopjem. Siver je široko pogledal in onemel. “Ampak... ti si zdaj menda

pijan, Kal. Pa mi vendar ne boš tvežil, da živiš tukaj!”

Kal se sicer še nikoli ni hvalil. Ali to je bil njegov brat, ki je prebival v Skaretu, to je preselilo njegove moči. Danes se je moral malo pobahati, da bi vzelo onemu drugemu sapo.

Ko pa sta zavila s poti, ni mogel Siver več dvomiti. Saj to je bil menda v resnici Kalov dom. Ne, ah, ne! Eno samo vprašanje je spravljal iz sebe, da bi se malo zbral. “Poslušaj, Kal. Gotovo si si izmislil posebno lepo ime za tako imenitno posestvo.”

“Ime? Posestvu pravimo Skaret.”

“Skaret! Kaj, zdaj pa me misliš preslepiti!”

“Ne, vraga, Skaret mu pravimo. Ali se ti zdi, da ime ni dovolj imenitno?”

Siver je zmajal z glavo in toliko, da ni pričel jokati. Da bi nosilo tako imenitno posestvo isto ime kakor tista majhna kočica, odkoder je prihajal, ne, to mu ni šlo v glavo. Ah, Kal, Kal!

Ali naj bi spal gost, pa še Kalov lastni brat, na slabšem kraju kakor tamkaj v gosposki hiši? Ne, moral je imeti najboljšo sobo za goste, zraven tiste, kjer bo spal zdravnik, ko bo poroka. Tam notri je bila postelja z zagrinjalom in posoda za umivanje iz porcelana. Ko pa je stopil Siver skozi vrata, mu je izpodrnilo na gladem podu in se je prevrnil, kakor je bil dolg in širok. Kal se je tolkel po stegnih in še nikdar v življenju se ni tako zabaval.

“Da, da, daleč si se povzpeli, Kal,” je rekel brat in gledal okrog sebe, kakor da bi bil prišel v paradiz.

A komaj sta odšla doli v lepe sobe, si je Kal prižgal dolgo srebrom okovano pipo iz morske pene, ki so mu jo dali otroci za božič. Sicer je imel rajši svojo staro leseno pipico, ampak moral je vendar pokazati, kdo je pravzaprav bil.

In zdaj si Siver od samega začudenja ni mogel opomoči. Vsi ti imenitni konji v hlevu, vsi ti stroji in vozovi, te težke krave in voli, ta neznanska množica kokoši in svinj, vse to so bile pravičnice sanje. Ko pa ga je

Kal odvedel na njive in mu pokazal, kakšne neskončne ploskve zemlje so bile njegova last, se je Siverju zdelo, kakor da bi vladal njegov brat vsemu svetu. To je bilo preveč—tedaj je vzkliknil: “Ne, naj me vrag, zdaj pa vem, da lažeš!”

Prišel je dan poroke. Bilo je navzočih mnogo gosposkih ljudi, nekateri so sedeli v fraku pri mizi in vrstili so se govori in zdravice. Morten Kvidal je bil v sijajnem razpoloženju. Govoril je v imenu starih, tako da je Karen jokala. Kal in Siver sta se spogledovala. Ko so prišle na vrsto cigare in kava, sta se na skrivaj splazila tjakaj v staro hišo in si privoščila pošteno pipo tobaka, ki sta si ga sama narezala.

Ali končno se je nekega dne dogodilo to, na kar se je Kal veselil že leto dni.

Ponudil je bratu, naj bi ostal tukaj. Dobil bo četrto zemlje, šest sto maalo, s poslopji, konji in orodjem. Kal ga je potreboval. Otroci so se poročili, Karen in on sta ostala sama. Ali pa če bi se jima hotel pridružiti in prebivati v isti mali hišici? Ne bi se mu bilo treba bati revščine.

(Dalje prihodnjič)



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

Dva pogrebna zavoda
Za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1001 East 67th St.
Henderson 1-2068 - KEmore 1-5690

Chicago, Ill.
MARRIAGES
PERFORMED
HAROLD E. JAEGER
Justice of the Peace
5939 W. CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS
TOWnhall 3-3639

BUSINESS OPPORTUNITY
Good chance to buy CLEANING AND DYEING SHOP — Well established trade. 3 living rooms. Polish neighborhood. See to appreciate.
CApitol 7-5475

Good chance to buy LINOLEUM STORE. Fine location West Side. Good trade. Selling due to illness.
STANley 8-3493

Grocery & Meat
Including 6 room modern home. All one lot in residential section. Shows about \$7000 to \$8000 net. Sell lock - stock and barrel. Business and house \$25,000.
OSCAR STOTHER
EUREKA, ILLINOIS
Phone: 45 X

B. J. RADIO SERVICE
SOUND SYSTEM
INDOOR — OUTDOOR
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno
1363 E. 45 St. — HE 1-3028

FURNACES
New Used
OPREMITE VAŠ DOM Z MODERNO GRELNO NAPRAVO!
Instaliramo forneze samo najbolj znanih izdelkov—na PLIN - OLJE - PREMOG
Izvršimo vsa popravila na starih fornezh vseh izdelkov. Delo vedno v vaše popolno zadovoljstvo—Cene zmerne. DAMO PRORAČUN BREZPLAČNO Za jamčeno delo pri instalaciji novega ali popravilu starega forneza. se obrnite na slovensko podjetje
BELL - AIR HEATING CO.
BAHN BROS., lastniki
33 S. Glenwood Ave., Niles, O.
tel. Niles 2-7919

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

ILLINOIS Testing Laboratories wants 2 bedroom apartment for Sales Engineer, wife, 1 year old daughter.
SUPERior 7-5262
or DORchester 3-8337

HELP WANTED MALE

UPHOLSTER
FOR
CUSTOM WORK
TO WORK WITH EXCELLENT FURNITURE.
Must appreciate important details. vital to good work.
Apply
MR. FITZPATRICK
JOHN A. COLBY & SONS
212 N. SANGAMON

FURNITURE FINISHER
CUSTOM WORK
TO FINISH WITH FINE FURNITURE.
Must know custom work including painting.
Good Pay.
Apply MR. FITZPATRICK
JOHN A. COLBY & SONS
212 N. SANGAMON

Zastopniki "Enakopravnosti"
Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
26851 Oriole Avenue
REDwood 1-4457

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
11101 Revere Avenue
DIamond 1-8029

HISTORY LESSON-1952



Swearing is believing! And what these GI's see, tells them that the age of atomic warfare is irrevocably here. An eye-witness history lesson they'll never forget!

But this history lesson is yours, too. For these tactical A-Bomb tests conducted at Frenchman Flat in Nevada, mean that your country is determined to defend you and all of the things you hold dear.

That's why it's so important to know that you can help keep the peace by buying U. S. Defense Bonds. For your bonds help build America's strength. And we now know that peace is for the strong!

And remember, when you buy Defense Bonds you're not only helping build the great economic strength that backs up our armed forces. You're also making one of the soundest investments in the world today. For Defense Bonds are as safe as America!

The U. S. Defense Bonds you buy give you personal financial independence

Don't forget that bonds are now a better buy than ever. Because now every Series E Bond you own can automatically go on earning interest every year for 20 years from date of purchase instead of 10 as before! This means that the bond you bought for \$18.75 can return you not just \$25—but as much as \$33.33! A \$37.50 bond pays \$66.66. And so on. For your security, and your country's too, buy United States Defense Bonds now!

Peace is for the strong...
Buy U.S. Defense Bonds regularly!

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks for their patriotic donation, the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST

Krasno cvetje za ...

MATERINSKI DAN
JE NAJBOLJ PRIMERNO DARILO



Pridite v našo cvetličarno, kjer boste imeli obširno izbero sveže narezanih cvetlic za šopke ali "corsages" ali pa lepo duhteče cvetje v loncih.

Cene so zmerne — dostavimo na dom.

CHARLES & OLGA SLAPNIK

6036 ST. CLAIR AVE.

EX 1-2134

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

JAMES D. STAKICH, lastnik

IV 1-8288

16305 WATERLOO RD.